

MITSUBISHI F-1/T-2

1/48 AIR PLANE
SERIES R-8



F-1は超音速高等練習機T-1の優れた飛行性能を活用して搭載機器の強化をはかり、F-86Fに代る支援戦闘機として、日本で初めて設計開発された超音速ジェット機で1977年6月に初飛行した。

F-1とT-2の外形上の主な相違点は、後席部分を金属カバーで覆って単座になった事です。

Die F-1 ist das erste Überschall-Düsenflugzeug, welches in Japan entwickelt und konstruiert wurde. Unter Ausnutzung der ausgezeichneten Flugfähigkeit der T-2, ist die F-1 mit einer verstärkten Bewaffnung versehen. Der Jungfernflug fand im Juni 1977 statt. Der äußerliche Hauptunterschied zwischen der F-1 und T-2 ist, daß die F-1 ein Einsitzer ist und eine Metall-Abdeckung am Rücksitz hat.

F-1是在日本設計及發展的第一種超音速噴射機，在使用了T-2式超音速飛行表演訓練機的優越飛行能力的同時，F-1又增強了武器搭載的能力，故能取代F-86F成為支援戰鬥機，處女飛行於1977年6月。

F-1和T-2在外型上的最大分別是：F-1是一種單座戰鬥機，後座位由一個金屬護罩所封閉。

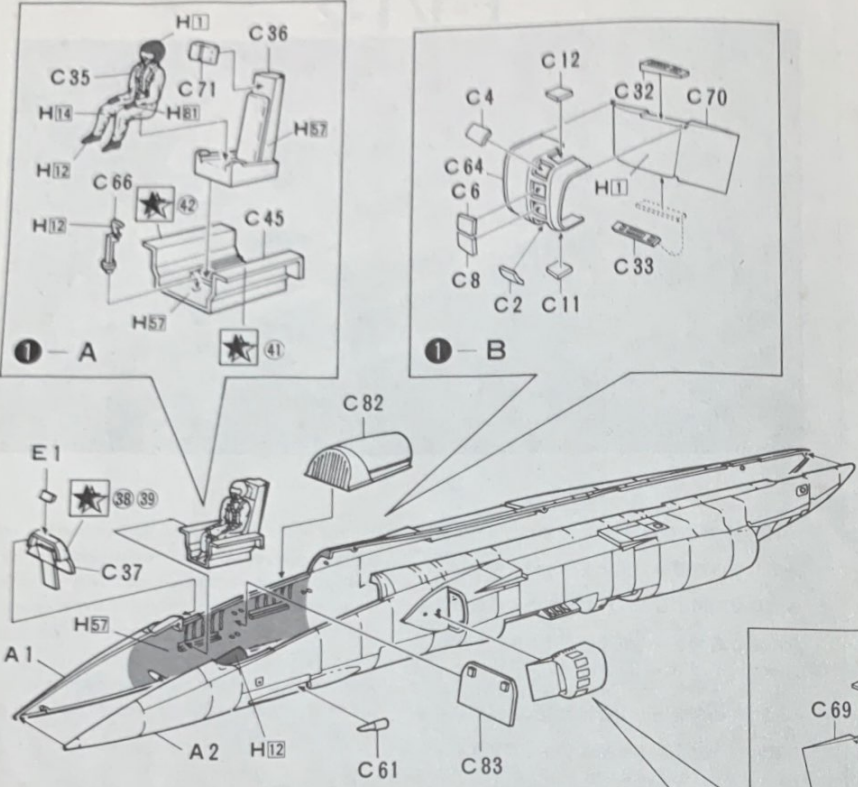
The F-1 is the first supersonic jet designed and developed in Japan. Whilst it utilises the excellent flight capabilities of the T-2 supersonic aerobatic trainer. The F-1 has reinforced armament mounted. And replaces the F-86F as a support fighter. The maiden flight was made in June 1977.

A major external difference between the F-1 and T-2 is that the F-1 is a single-seater having a metal cover put over the rear seat.

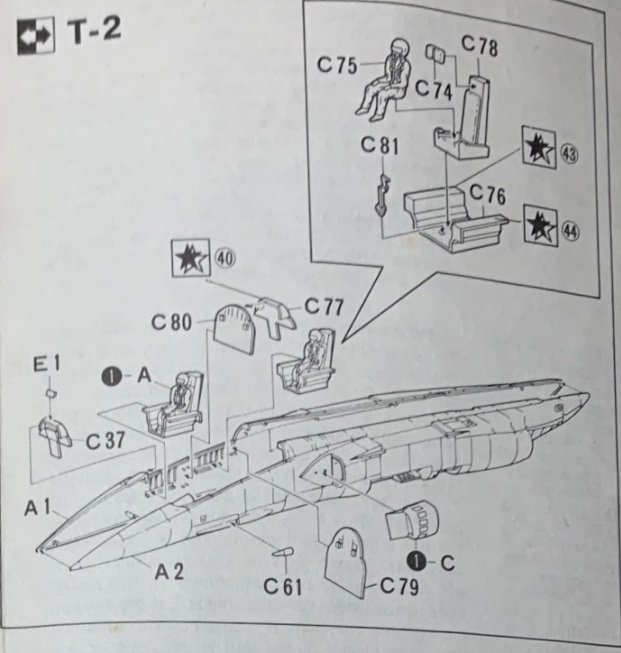
Le F1 est le premier avion supersonique dessiné et développé au Japon. Après des vols d'essai très réussis, une version monoplace, chasseur de soutien rattaché est commandée pour remplacer le F-86. Le premier vol est réussi en juin 1977.

La différence majeure entre F-1 et le T-2 est la définition monoplace du F-1, l'emplacement arrière étant tôle.

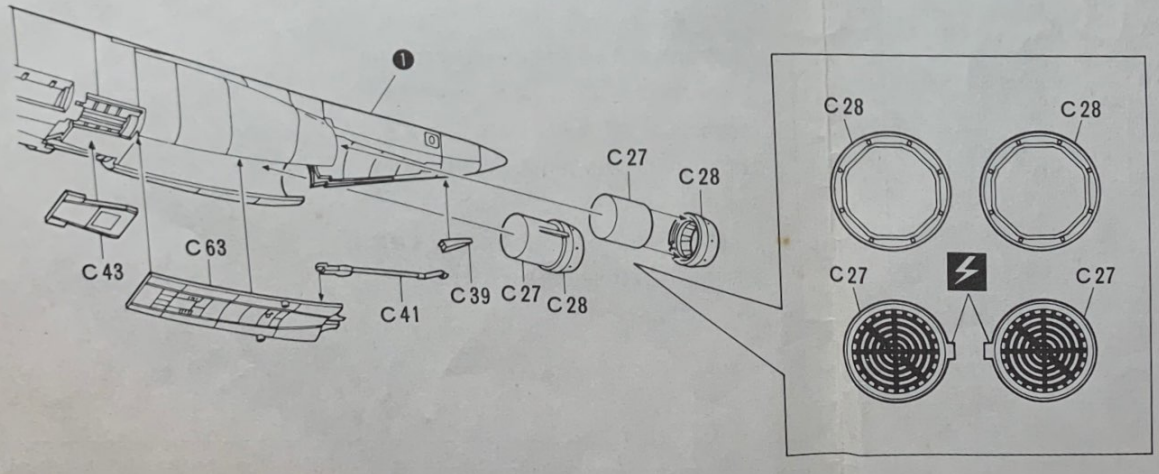
1

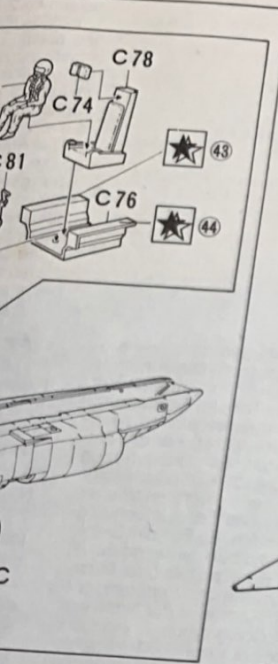


T-2

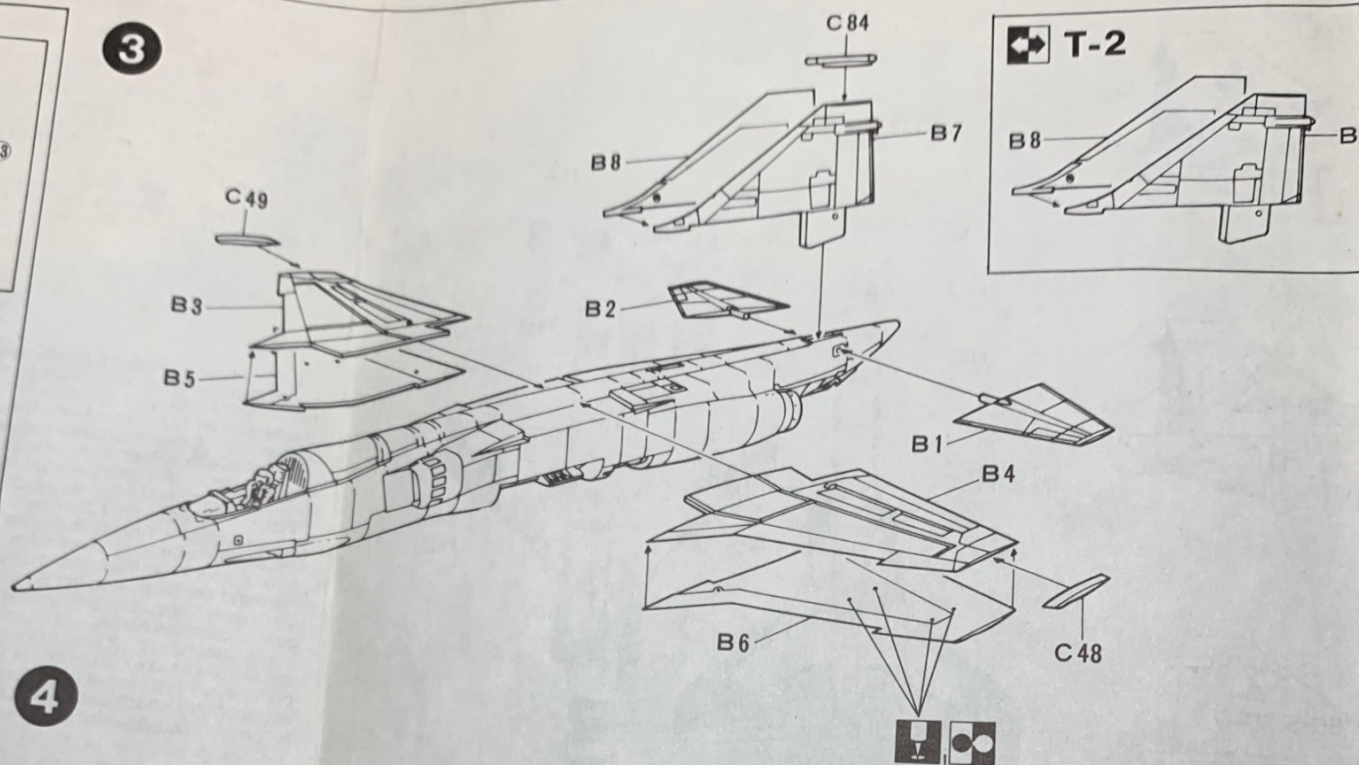


2

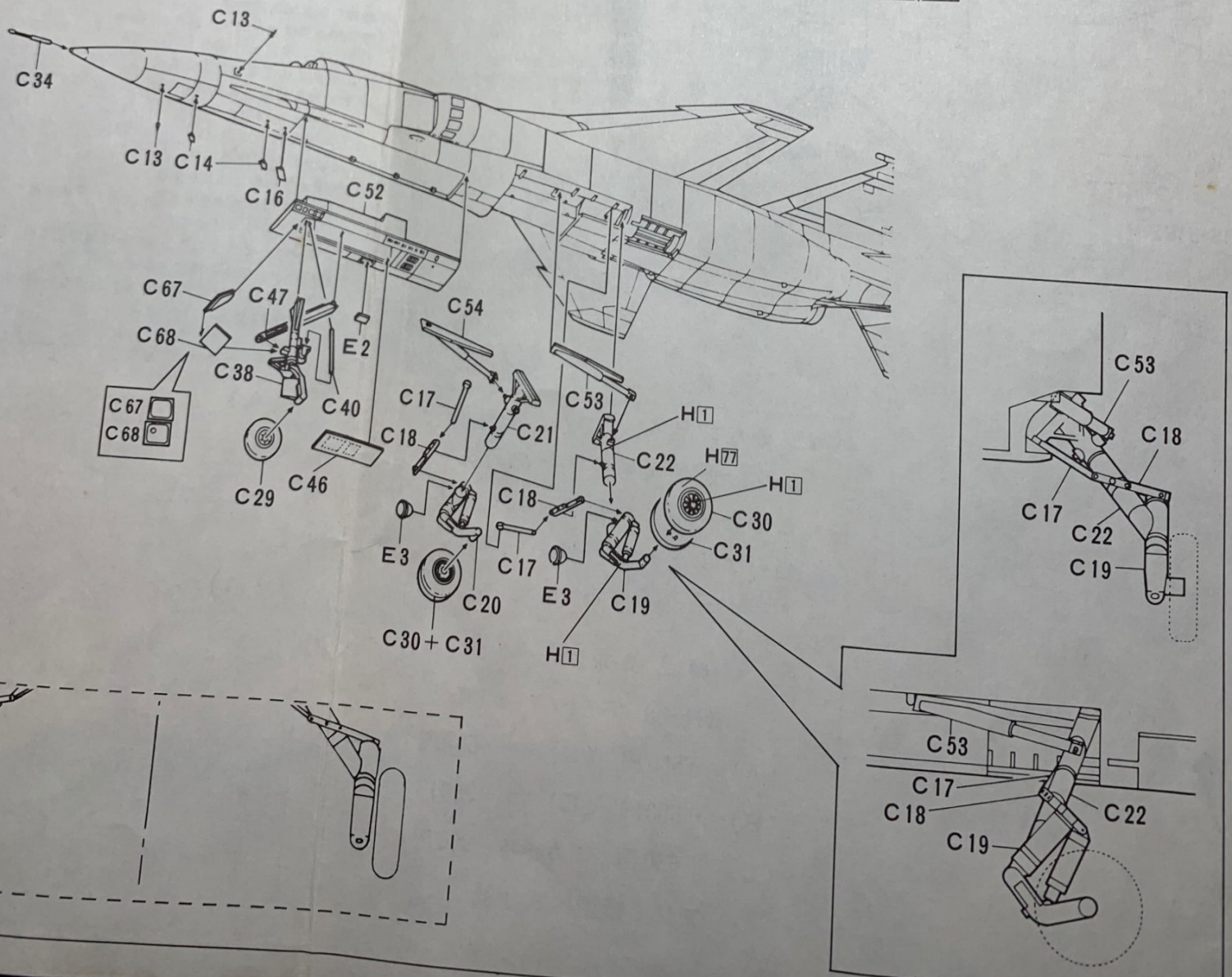




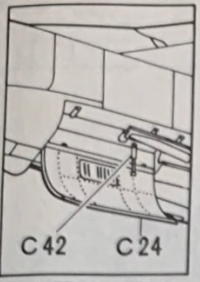
3



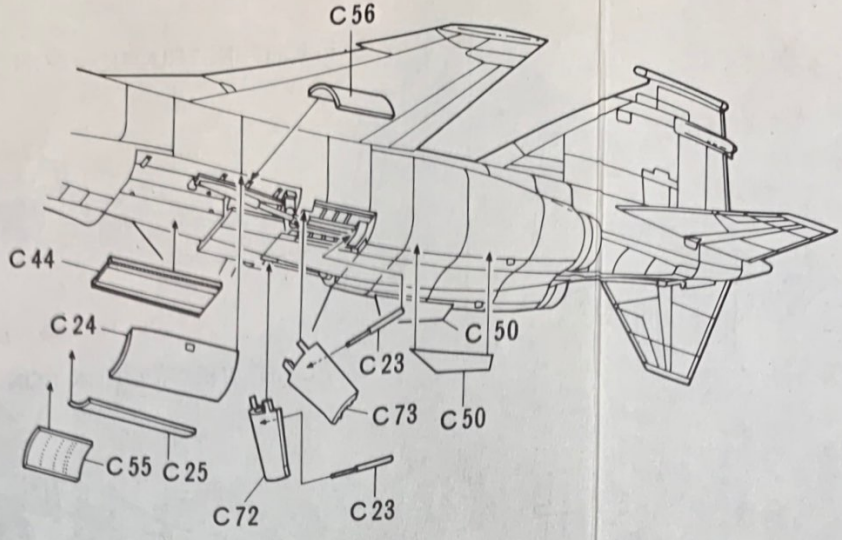
4



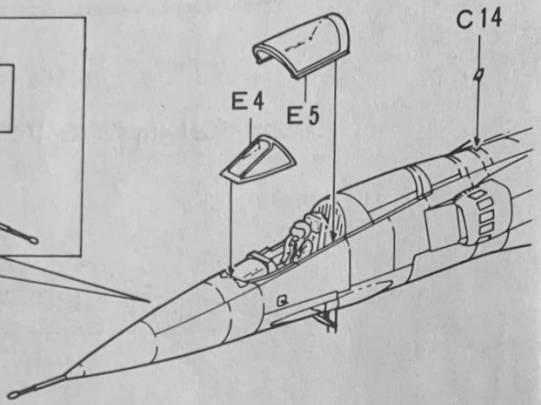
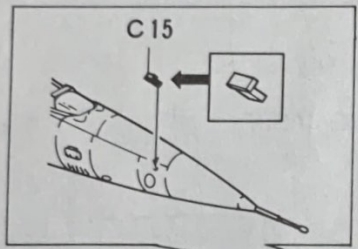
5



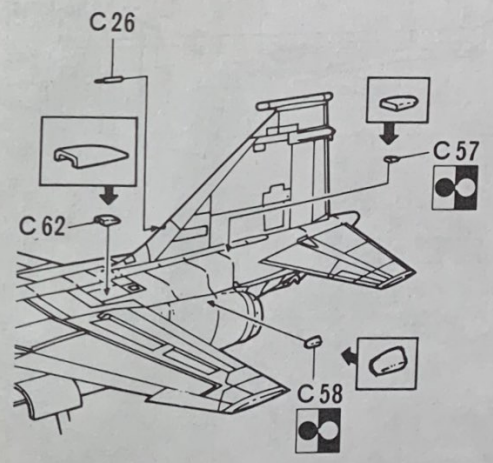
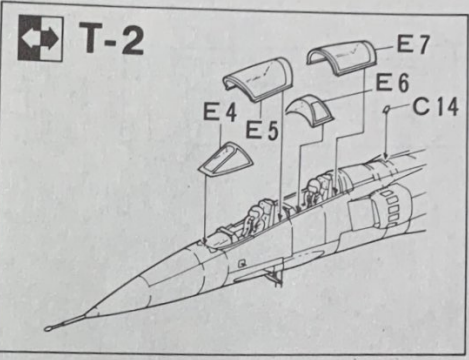
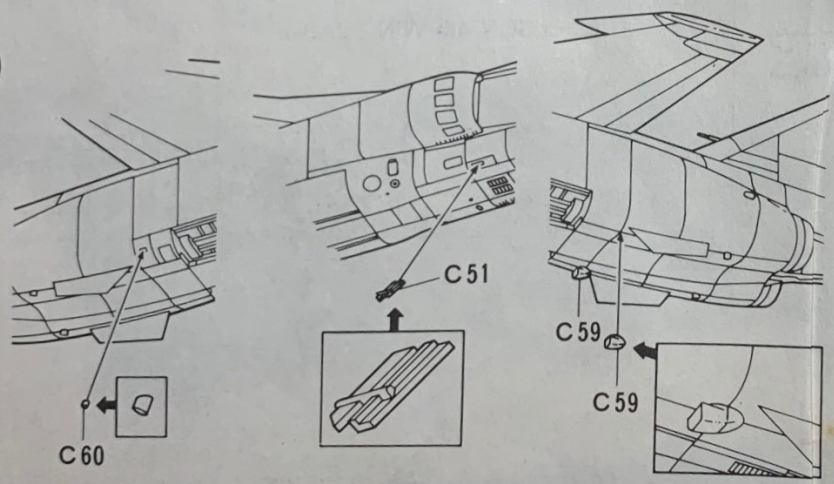
扉を開ける場合



6



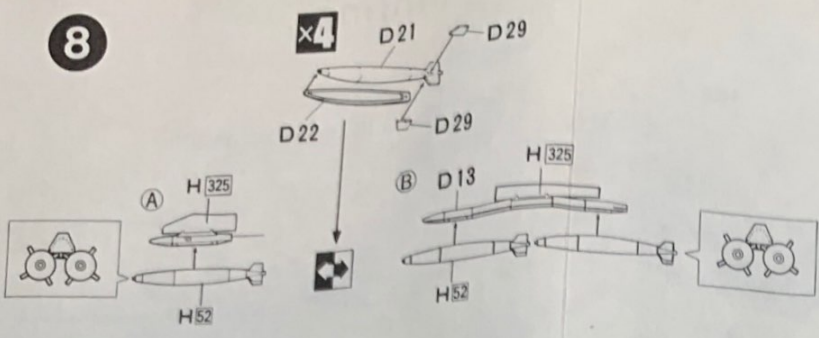
7



H1	1	ホワイト	WHITE	WEIß	BLANC	白色
H2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	黒色
H3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	紅色
H4	4	イエロー	YELLOW	GELB	JAUNE	黄色
H5	5	ブルー	BLUE	BLAU	BLEU	藍色
H8	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	銀色
H12	33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	啞黒色
H14	59	オレンジ(橙)	ORANGE	ORANGE	ORANGE	橙色
H18	20	黒鉄色基本色(鉄、エンジン用)	STEEL	STAHL	ACIER	黒鐵色
H24	58	オレンジイエロー(黄橙)	ORANGE YELLOW	GELB ORANGE	JAUNE-ORANGE	橙黄色
H52	12	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	橄欖褐(1)
H53	13	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	NEUTRAL GRAY	中性灰

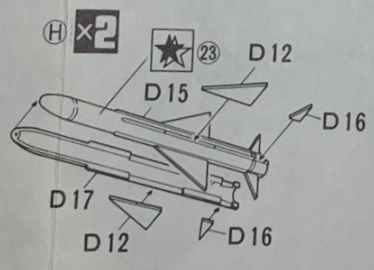
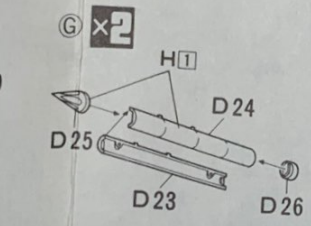
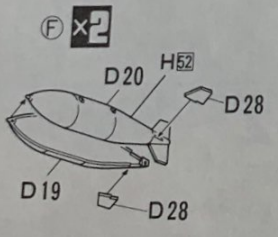
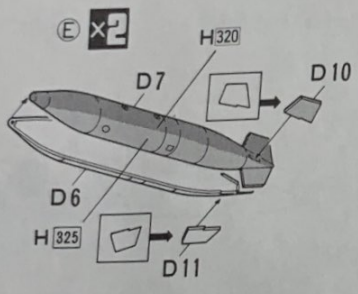
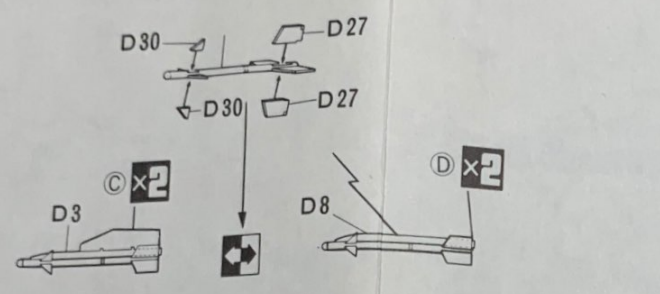
H57	70	エアクラフトグレー	AIR CRAFTGRAY	FLUGZEUG GR
H75	25	ダークシーグレー	DARK SEA GRAY	SEEGRAU, DUNK
H77		タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFEN SCHWAR
H80	54	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKI GRUN
H81	55	カーキ	KHAKI	KHAKI
H90	47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN
H93	50	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN
H98	203	螢光オレンジ	FLUORESCENT OREN	OREN, FLUORESZIEF
H319	319	薄松葉色	LIGHT GREEN	HELL GRUN
H320	320	薄松葉色	DARK GREEN	DUNKEL GRU
H321	321	黄土色	LIGHT BROWN	HELL BRAUN
H325	325	グレーFS26440	GRAY FS 26440	GRAU FS 264

8

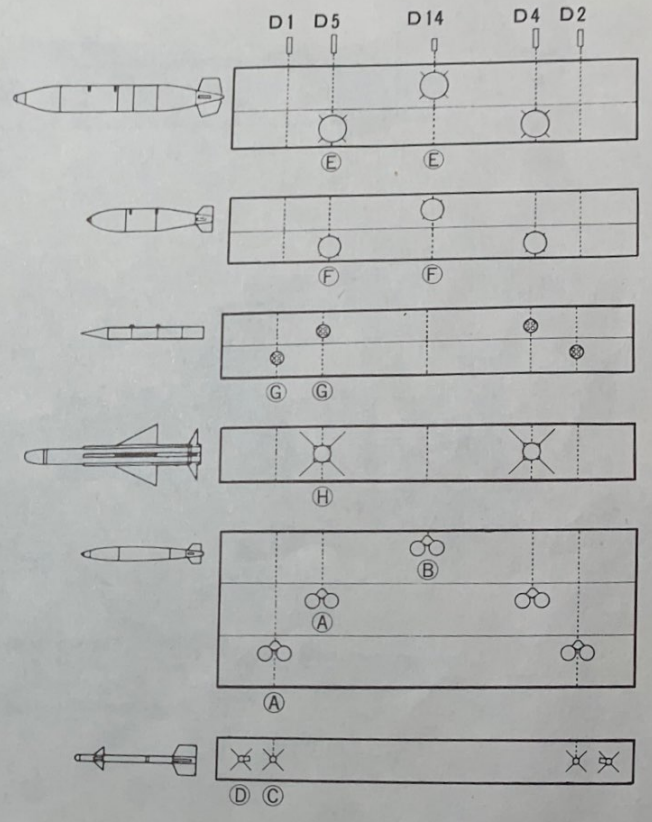
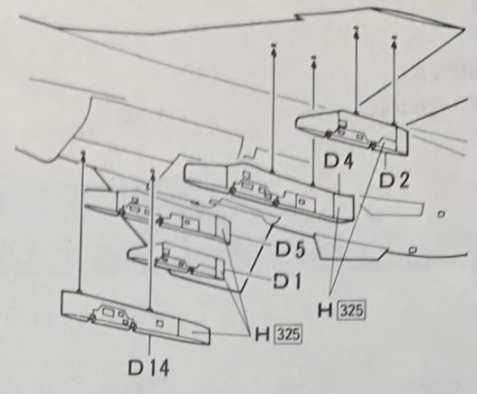


E7
C14

57



9



FLUGZEUG GRAU	GRIS AVION	飛機灰
GRAU, DUNKEL	GRIS MER FONCE	深海灰色
REIN SCHWARZ	NOIR DE PNEU	輪胎黑
GRÜN, KLAR	VERT KHAKI	卡鐵綠
GRÜN, DUNKEL	KHAKI	卡鐵色
ROSA, REIN	ROUGE TRANSPARENT	透明紅色
BLAU, REIN	BLEU TRANSPARENT	透明藍色
FLUORESZIEREND	ORANGE FLUORESCENT	螢光橙
GRÜN, HELF	VERT CLAIR	淺綠色
GRÜN, DUNKEL	VERT FONCE	深綠色
BRAUN	MARRON CLAIR	淺棕色
FS 26440	GRIS FS 26440	灰FS26440

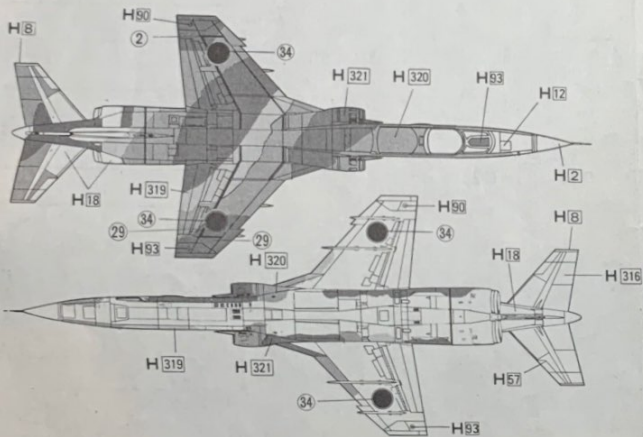
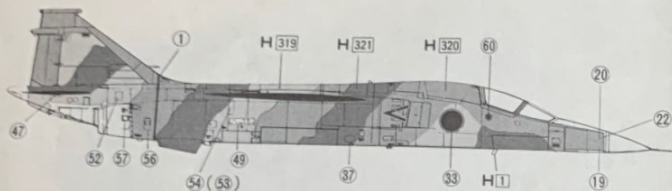
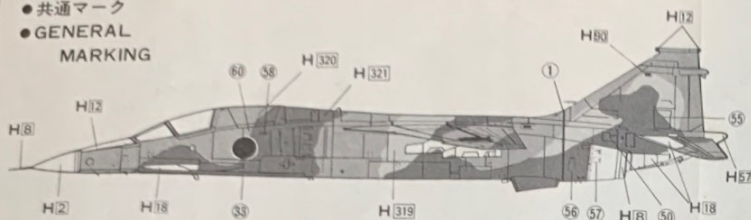
- 接着します。Cement. Kleben. Coller ensemble. 粘用在一起。
- 切り取ります。Remove. Beschneiden. Découper. 切去。
- どちらかを選びます。Optional parts. Teile nach Wahl. Pièces au choix. 可以選擇使用。
- 2組つくります。Make 2 sets. 2 Sätze erstellen. Réaliser deux pièces. 同様の製作2案。
- 4組つくります。Make 4 sets. 4 Sätze erstellen. Réaliser quatre pièces. 同様の製作4案。
- 接着しません。Do not cement. Nicht kleben. Ne pas coller. 不用黏合。
- 穴をあけます。Make hole. Bohrung anbringen. Percer un trou. 鑽孔。
- 反対側にもあります。Repeat for opposite side. Wiederholung für gegenüberliegende Seite. Répétition de la page précédente. 另一邊照樣製作。
- 注意してください。Caution. Besondere Beachtung schenken (Vorsicht). Faire très attention (Prudence). 小心留意。
- テカールをはります。Apply decal. Abzeichen anbringen. Coller le décalique. 貼上水印紙。

• このキットには接着剤は入っていないので別にお買い求め下さい。
• Glue and paint not included in this kit.
• Kleber ist im Bausatz nicht enthalten.
• La colle n'est pas contenue dans la boîte.
• 本套件不包括膠水及漆油。

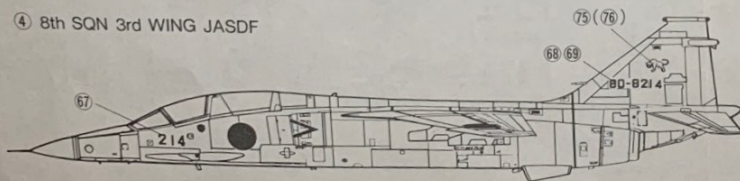
F-1

- 共通マーク
- GENERAL MARKING

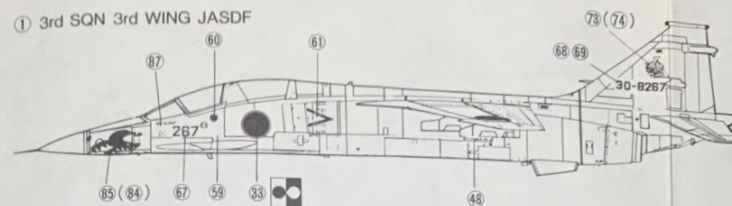
Marking & Painting



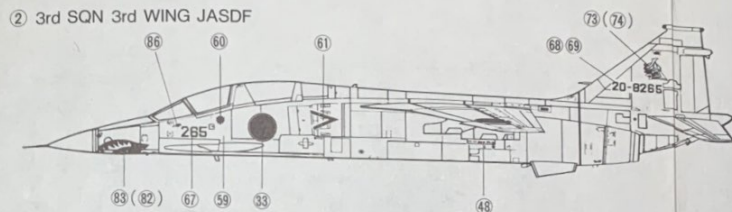
④ 8th SQN 3rd WING JASDF



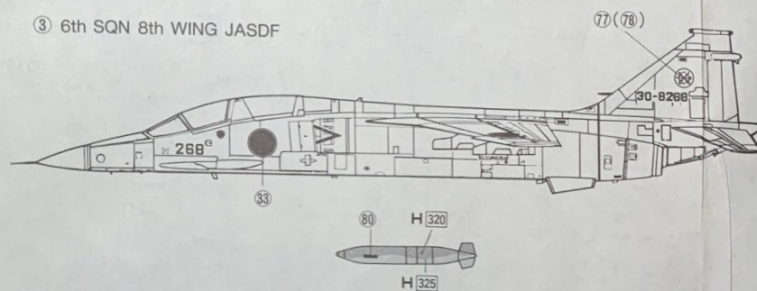
① 3rd SQN 3rd WING JASDF



② 3rd SQN 3rd WING JASDF

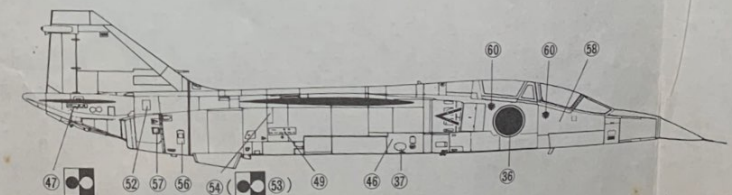
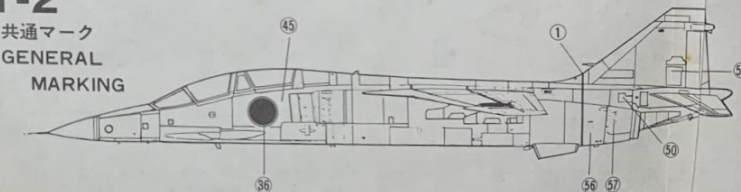


③ 6th SQN 8th WING JASDF

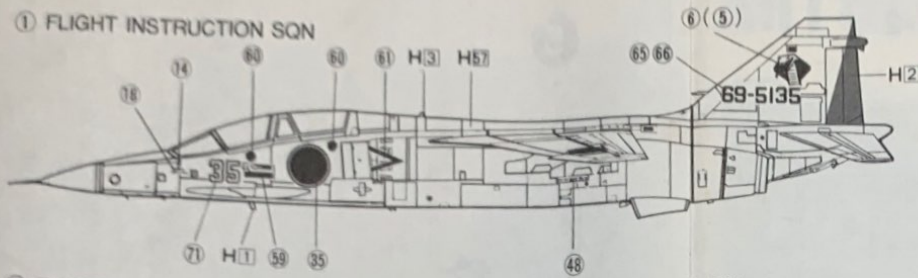


T-2

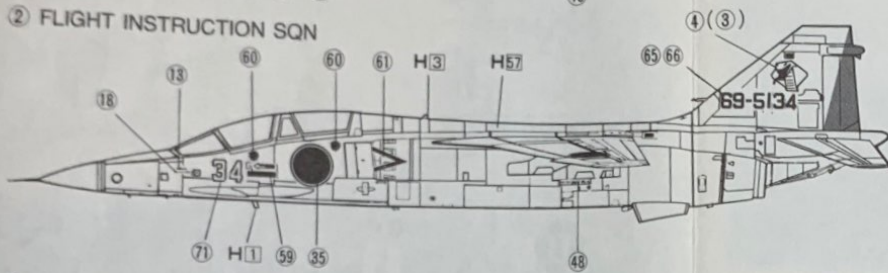
- 共通マーク
- GENERAL MARKING



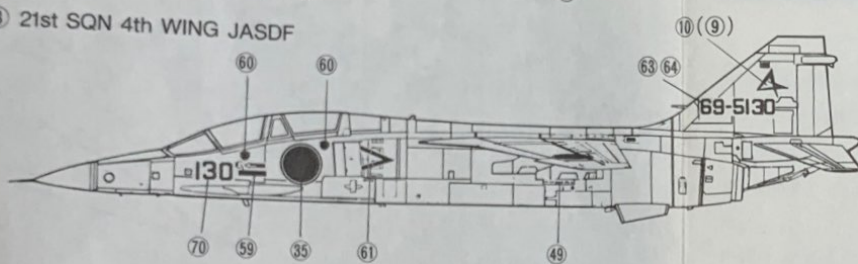
① FLIGHT INSTRUCTION SQN



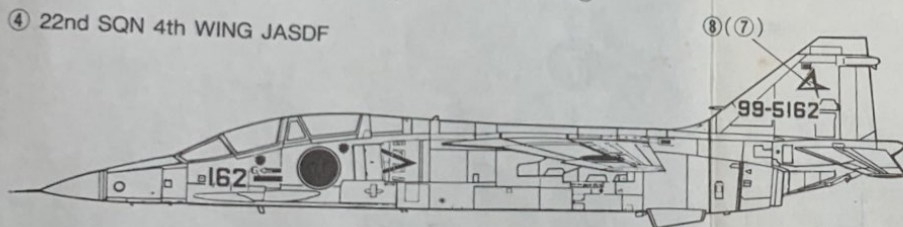
② FLIGHT INSTRUCTION SQN



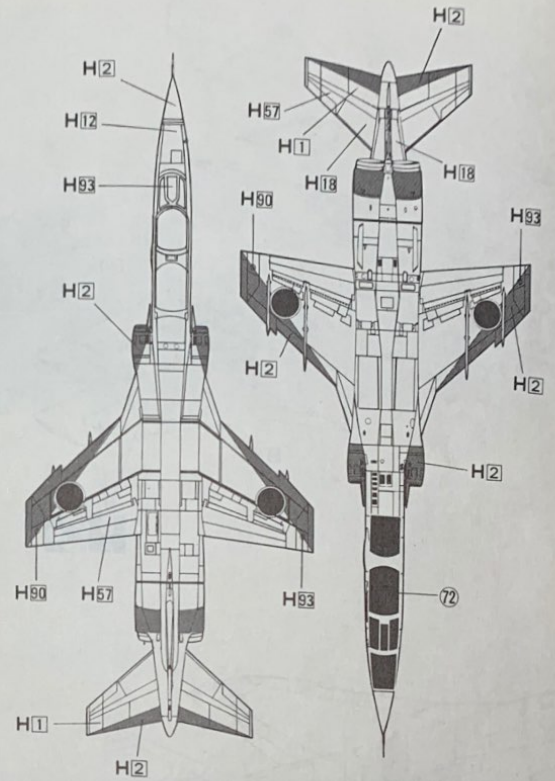
③ 21st SQN 4th WING JASDF



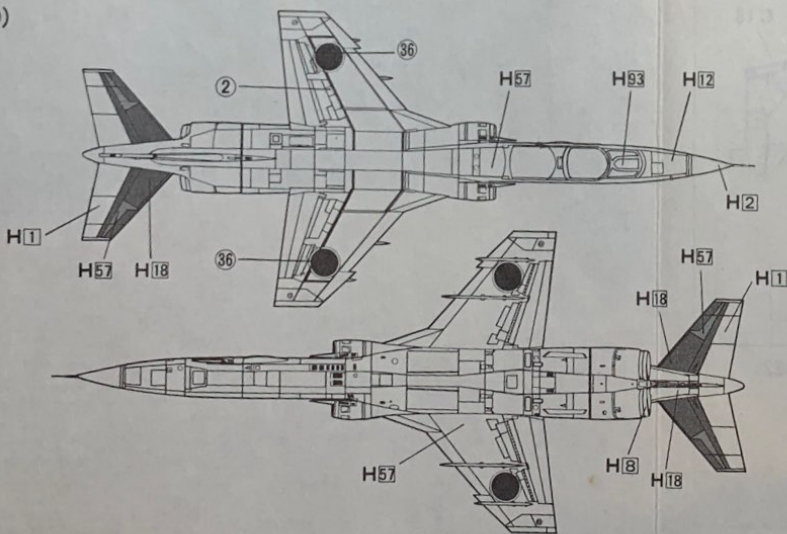
④ 22nd SQN 4th WING JASDF



(1/2)



(3/4)



●必要な部品を○でかみ住所、氏名、郵便番号を明記のうえ、このカードと代金または切手を当社アフターサービス係まで、お申し込みください。

部品請求カード
(R-⑧ F-1/T-2)

(A)……550円 (D)……600円
(B)……600円 (E)……250円
(C)……650円 デカール…900円

フジミ模型株式会社

たのしくプラモデルをつくるためにお読みください。
 1) 組み立てる前に説明書をお読みください。
 2) 組み立てる前に部品を調べます。
 3) 部品を取り出した後のビニール袋は、幼児がかぶったりしないように破り捨ててください。
 4) 部品の切りはしはニッパーを使い、余分な部分はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。
 5) 接着する前に部品を合わせて確かめます。
 6) 色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。
 7) 接着剤や塗料を使うときは窓をあけます。
 8) 接着剤や塗料の近くでは火を使わないでください。
 9) 指定塗料のHはグンゼ産業・水性ホビーカラー、BはMr.カラーの番号です。
 10) デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る前において静かに空気をすらしてデカールを貼ります。
 ● 十分注意をしていますが、万一、不良品がありましたら当社までご連絡ください。

Please read and follow directions to enjoy assembling this kit. 1. Study the assembly instructions before beginning. 2. Check and ensure each part is definitely included before you start. 3. Tear up and discard the plastic bags soon after you remove the parts. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies & children. 4. Use a nipper to remove the parts from the runner and trim any excess plastic with a cutter or a file. 5. Check the fit of each part before cementing. 6. Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. 7. Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. 8. Never use glue or paint near open flame. 9. The color reference numbers H(B) indicated in painting instructions are the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, (B) are those of Mr. Color. 10. Cut off the decals in use and dip it in water. After 20 seconds (approximately) put it in place and slide from base paper.

Bitte lesen und folgende Richtlinien für einen problemlosen Zusammenbau beachten. (1) Diese Instruktionen vor Baubeginn lesen und studieren. (2) Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob alle Teile im Bausatz enthalten sind. (3) Folienverpackungen wegwerfen, nachdem alle Teile entnommen wurden. (4) Für die Entfernung der einzelnen Plastikteile Schneidwerkzeug (z.B. feine Schneidzange) verwenden. Überschüssige Plastiken mit Schneider oder Feile entgraten bzw. angleichen. (5) Vor Verklebung jedes Teil auf Genauigkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9) xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx (10) Abziehbilder ausschneiden und in Wasser ca. 20 Sekunden eintauchen. Danach auf dafür vorgesehene Stelle auflegen und Basispapier abziehen.

Lire attentivement avant de commencer le montage. 1° Le schéma d'assemblage est à étudier avant l'assemblage. 2° Vérifier que toutes les grappes sont présentes dans la boîte. 3° Jeter les emballages cellophane inutiles. 4° Pour détacher les pièces, utiliser un outil de découpe (pince coupante). 5° Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. 6° N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. 7° Aérer soigneusement la pièce ou vous peignez (ouvrir la fenêtre). 8° Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. 9° xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx 10° Chaque décalque sera découpé soigneusement puis plongé quelques secondes dans l'eau tiède. L'endroit où sera posé le décalque, devra être soigneusement nettoyé, pour faire glisser doucement le décalque de son support.

製作前請先閱讀說明書

請細閱及依從指示以得享製作上的樂趣

1. 製作前先研究製作說明。
2. 動手前先檢查部件是否齊全。
3. 取出膠架後應將包裝膠袋弄破，為免危險，勿將膠袋放在小孩能接觸的地方。
4. 以小剪把部件從膠架剪下，再用模型刀或小銼清理水口。
5. 塗膠水前先試黏各部件。
6. 使用水性模型漆油比較安全。
7. 使用油漆或膠水時應開啓窗戶或保持空氣流通。
8. 勿在近火處使用油漆或膠水。
9. 油漆編號H(B)代表都是出品的水性模型油編號，B則代表都是出品樹脂系模型油編號。
10. 切出所需的標貼浸於水中，約20秒後取出，從襯紙推移到適當的位置上。

